

OK 3 ped Bill

03.10.2020

O-OKA CORPORATION

Takaoka Factory 1-1 Akibasan, Takaoka-cho, Toyota City, Aichiken, Japan 〒473-0933
Telephone: +81-565-52-3441 Fax: +81-565-52-2907

OF 91023875

INVOICE NO. : GTRB-2020- 060
INVOICE DATE : 2020/10/1
DELIVERY DATE : 2020/10/5

SALES INVOICE

SOLD TO

Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP TO

Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

SHIP FROM

O-OKA Corporation
1-1 Akibasan, Takaoka-cho,
Toyota-city, Aichi
473-0933 JAPAN

Mark & Nos.	Quantity	Description of Goods	Price per 100	Amount
GETRAG S.p.A. Modugno, Bari Italy				
Part Name : Park Lock Gear		KUEHNE + NAGEL S.r.l.		
Part No. : 2501412803		Via dei Ciclamini, inc - 70026 Modugno (BA)		
Quantity : 1,920pcs		05 OTT 2020		
Gross Wt. : 798.0Kg				
Case No. : 1125 ~ 1127				
Made in JAPAN				
	5,760 pcs	"Ricevuto con riserva di verifica su quantità e qualità Scrap Surcharge (2020H2) Alloy Surcharge (2020H2)	329.00 EUR /100 6.60 EUR /100 1.20 EUR /100	18,950.40 EUR 380.16 EUR 69.12 EUR
	3 pallet			
			Total Amount	19,399.68 EUR

PO Number : 5500035820
Release Date : 2020/9/30
Delivery Date : 2020/10/5
Call Off Number : 60/2020

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No.8180301021075-000) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of Japan preferential origin.

- Origin criteria used : C1
- Place and date : Aichi, Japan Oct.01,2020
- Printed name of the exporter : O-OKA Corporation

Country of Origin : JAPAN
Incoterms : DDU Bari
Payment Terms : 30 days due net
Payment Currency : EUR

Bank Detail

Bank Name : MUFG Bank, Ltd., Nagoya-Chuo Branch
Bank Address : 21-24 Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi,
Account No. : 0204712
Branch No. : 401
SWIFT Code : BOTKJPJT

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1920

Quantità effettiva: 5760

Tipo Imballaggio: 3

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 05.10.20

Firma



Documento di trasporto

Mittente

O-OKA PRESSO
Svevatrans srl Bonded warehouse
via dei Gerani, 5/9 - 70026 - Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP. Btz 2153611D

Destinatario

MAGNA P.T SPA
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Ba)

Data consegna

05-10-2020

N° progressivo

461

Trasporto a mezzo

vettore

Causale del trasporto

trasferimento da
mag./vendita

Descrizione dei beni

Part number	Descrizione	Quantità	Fatt. Fornitore
2501412803	parti di cambio di velocità	5760	gtrb-2020-060

Aspetto esteriore beni

A vista

Numero colli

3

Ora

09:00

Data trasporto

05-10-2020

Vettore

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani, 5/9 - 70026 -
Modugno (Ba)
P.IVA 05858940728
ISC. ALBO TRASP.
BZT 2153611D

Annotazioni

Firma conducente

KUEHNLE-ROCKEL S.r.l.
Firma destinatario
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

05 OTT 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6 2 Speditore / Esportatore N. JP 0 O-OKA CORPORATION TAKAOKA FACTORY 1-1 AKIBASAN TAKAOKA CHO, TOYOTA CITY 473-0933 AICHIKEN, JAPAN (.)		1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
	8 Destinataro N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		3 Formulari 4 Dist. di carico 1 1		4 N.:00031133K 02-10-2020	
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 ITMLGDU74H08A662T GUIDO MILELLA C.SO VITTORIO VENETO, 6/A 70123 BARI		5 Articoli 6 Totale dei colli 1 3		7 Numero di riferimento 1/5581/1/MV/	
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CAMION IT 0		9 NULLA OSTA si fini dei divieti economici e valutarie Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE Il Funzionario AUTOR. MINISTERIALE DEL - -	
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera CAMION IT		10 Paese ultima destin. 11 Paese transaz./prod.		12 Elementi del valore 13 P.A.C.	
	25 Modo di trasporto alle frontiere 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarico 3 3		15 Paese di spedizione/esportazione GIAPPONE		15 Cod. P. sped./esport. 17 Cod. P. destinaz. a JP b IT a IT b BA	
	29 Ufficio di entrata/uscita IT018100		16 Paese di origine GIAPPONE		17 Paese di destinazione	
	30 Localizzazione delle merci F-FE		20 Condizioni di consegna DDU MODUGNO		22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 19399,68	
	31 Colli e designazione delle merci PX PALETTE 3 PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' SI CHIEDE L'IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93 IN QUANTO LA MERCE E' DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA IN DERIVA DELLA MAGNA PT SPA - VIA DEI CICLAMINI,4 - 70026 BARI (PROVVEDIMENTO AGENZIA DELLE ENTRATE PROT.2690 DEL 16/01/2018) A SCARICO IM/7T NR.148/H DEL 05/08/2020 DOGANA DI BARI (FATTURA NR.2020GTB026 DEL 18/06/2020) CALL OFF NR.: 60/2020 N380 -JP-2020-GTRB-2020-060 U110 -JP-2020-GTRB-2020-060 Y023 -IT-IT AEOF 17 1352		32 Articolo 1 N		33 Codice delle merci 87084099 00 4999 5001	
	44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati e autorizzazioni		34 Cod. P. di origine a JP b		35 Massa lorda (Kg) 2394	
47 Calcolo delle imposizioni		37 REGIME 4571		38 Massa netta (Kg) 2304		
50 Obbligato principale N.		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente ZIM 7 T-148-H-05082020---IT018100		39 Contingenti		
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)		41 Unità supplementari		42 Prezzo dell'articolo 19399,68		
52 Garanzia non valida per		43 Cod. M.V.		44 Valore statistico 19399,68		
J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE		45 Aggustamento 0,00		46 Valore statistico 19399,68		
Si delega per il controllo il Sig. Il Capo Servizio		47 Dilazioni di pagamento		48 Identificazione del deposito 103242C		
V: Il Capo Servizio		49 Dati contabili		53 Ufficio di destinazione (e paese)		
Firma e nome del dichiarante / rappresentante GUIDO MILELLA RAPPRESENTANZA DIRETTA n. iscriz. albo 0216		54 Luogo e data: BARI 02-10-2020		STAMPA SU A4 AUT. N.11388/RU DEL 12-06-2012 UFF. IT018100		

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 Numero: 31133K del 02/10/2020 - Ufficio: 18100

MRN: 20ITQVN040031133R3



Totale articoli	1	Totale colli	3	Totale massa lorda	2394.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	0SLK		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	02/10/2020		
		Convalidata da			

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	SI	CF Firma	MLLGDU74H08A662T

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo	Codice Svincolo	ANQYPY
			Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	Del	Piccola cassa	0
Quietanza N.	Del	02/10/2020	
Discarico N.	Del	Tipo	
A27 N.	Del	Serie	
Rettifica	Del	Causale	Totale Rett.
			Prog. Rett.

Rettificata da

Annullamento

Annullata da

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.

Codice paese di spedizione JP

Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato EUR 19399.68

Spedizioniere ITMLLGDU74H08A662T - GUIDO MILELLA

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 Numero: 31133K del 02/10/2020 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40:

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4571

Codice paese di origine: JP

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 3 - Peso lordo: 2394.0 - Peso netto: 2304.0 - Qnta suppl.: n.d.